



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto Agostino DE LAURENTIIS detto / Dino residente a ROMA

(Via dei Metelli, 42) legale rappresentante della Ditta DINO DE LAURENTIIS CINEMAT. S.p.A.

con sede a ROMA-V. XXIV Maggio 14 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione

della pellicola intitolata: "TUTTI A CASA" (in bianco e nero)

della marca DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA - S.p.A. nazionalità italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 3.600. =

accertata metri 3370

Roma, li 7 OTT. 1960

p.

Dino De Laurentiis
Cinematografica S.p.A.
Il Direttore Amministrativo
(Dott. Giuseppe Fionio)

U. Perenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

LA TRAMA

8 Settembre 1943: Armistizio. Il disgregamento delle unità militari e l'assenza di ordini determinano in tutti la convinzione che la guerra sia finita, là dove in effetti ha subito una recrudescenza.

Sordi in questo film è un ufficiale ligio all'onore e al dovere e, dopo aver tentato invano di mantenere la coesione del suo reparto, diventa uno sbandato, senza più nè grado nè autorità. Travestito da contadino è rimasto con soli tre militari, occasionali compagni di strada, tutti tesi soltanto a raggiungere le proprie case.

Attraverso vari episodi, due dei suoi compagni cadono uccisi dai tedeschi e gli rimane a fianco l'ultimo soldato, il più inetto. Poi arriva a casa: suo padre lo rimprovera e l'incita ad arruolarsi nel nuovo esercito fascista. Egli, invece, non condividendo le idee del padre e sentendosi incompreso, preferisce accompagnarsi ancora all'inetto ma fedele soldato Ceccarelli. E quando Sordi, braccato dai tedeschi, riuscirà a mettersi in salvo, ma vedrà l'amico ferito nel tentativo di fuga, compirà un gesto nuovo, inatteso: uscirà dal suo sicuro rifugio, prenderà un mitra, sparerà, andrà ad aiutare il suo soldato, ritrovando in questa nuova guerra, improvvisamente, la sua dignità di ufficiale.

TITOLI DI TESTA

NAZIONALE

1) una produzione DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA S.p.A.; 2) TUTTI A CASA; 3) con ALBERTO SORDI; 4) SERGE REGGIANI; 5) CARLA GRAVINA - MARTIN BALSAM; 6) DIDI PEREGO - NINO CASTELNUOVO; 7) ALEX NICOL - CLAUDIO GORA; 8) IOLE MAURO - MARIO FELICIANI - MINO DORO - CARLO D'ANGELO - UGO D'ALESSIO - EDDA FERRONAO; 9) ACHILLE COMPAGNONI - MAC RONAY - SILLA BETTINI - VINCENZO MUSOLINO - CIOCCIO BARBI; 10) e con EDUARDO DE FILIPPO; 11) soggetto e

dialoghi di AGE-SCARPELLI; 12) sceneggiatura di AGE-SCARPELLI-LUIGI COMENCINI-MARCELLO FONDATO; 13) direttore della fotografia CARLO CARLINI (A.I.C.); 14) Musica di FRANCESCO LAVAGNINO diretta dall'Autore Edizioni musicali "Dino" - Roma; 15) scenografia e ambientazione CARLO EGIDI; 16) montaggio NINO BARAGLI; 17) Aiuto Regista FRANCO MONTEMURRO, costumi UGO PERICOLI, tecnico del suono UMBERTO PICISTRELLI, scenografo FERDINANDO GIOVANNONI, scenotecnico MARIO FILONI, effetti speciali SERSE URBISAGLIA; 18) Ispettore di Produzione GIORGIO MORRA, Assistente alla regia ROBERTO PARIANTE, Operatore alla macchina GASTONE DI GIOVANNI, Truccatore GIULIANO LAURENTI, Segretario di Produzione ROMOLO GERMANO, Segretaria di Edizione ANNAMARIA MONTANARI; 19) Organizzatore Generale ALFREDO DE LAURENTIIS - Direttore di Produzione MARIO PERELLI (A.D.C.); 20) Una coproduzione italo francese realizzata con la ORSAY FILM - Teatri di posa DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA S.p.A. - Negativi & Positivi ISTITUTO NAZIONALE LUCE - Sincronizzazione NIS FILMS - Registrazione sonora WESTREX; 21) Regia di LUIGI COMENCINI; 22) Prodotto da DINO DE LAURENTIIS;

TITOLI DI CODA

1) TUTTI A CASA; 2) Regia di LUIGI COMENCINI; 3) Prodotto da DINO DE LAURENTIIS.

UFFICIO **Concessioni Governative - Roma**

N. 2139 Art. _____

Il Sig. Il Sig. [Handwritten Name]

ha pagato lire [Handwritten Amount]

per REVISIONE FILM. metri 3600

TUTTI A CASA

per lo Stato L. _____

per aziende speciali " _____

TOTALE L. 86.595

Adde. 28/9/60 IL PROCURATORE [Signature]

MUSOLINO - CICCIO BARBI; 10) e con EDUARDO DE FILIPPO; 11) soggetto e
 FERRONAR; 9) AGHILE COMPAGNONI - MAG RWAY - SILIA BETTINI - VINCENZO
 MAURO - MARIO FELICIANI - MINO DORO - CARLO P. [Handwritten Name] - UGO D'ALIBIO - EDU
 (6) DIDI PEREGO - NINO CARMELI; 7) ALEX KICOU - GIANLUIGI GORZI; 8) IOLE
 ; 3) con ALBERTO BORDI; 4) BERNI RENDIANI; 5) CARLO TRAVI - BASTIN BALSAM;
 ; 1) una profeta

*Perdonate il feticcio di esprimere favore
favorevole alla professione in giustizia*

Roma - 20/10/60 -

Quindi tutti

*Walter Teloni
Carlo...*

Vista la quietanza N. 2139 in data 28-9-1960 del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 86.595 ovvero visto il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per pagamento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
ED AL CONTRIBUTO DEL 16 %
(legge 31 - 7 - 1958 n. 837 e legge
22 - 12 - 1959 n. 1097)
p. IL DIRETTORE GENERALE

Roma, li 21 OTT. 1960

IL MINISTRO

[Signature]

DINO DE LAURENTIIS

CINEMATOGRAFICA S. P. A.

CAPITALE SOCIALE L. 50000000

Roma, 24 Ottobre 1960

DDL/lm

On. le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Via della Ferratella
R o m a

Vi preghiamo di prendere nota che abbiamo provveduto ad eliminare dal nostro film "TUTTI A CASA" la frase di Sordi :

- "Questo a me me pare un pò stronzo!"

sostituendola con la seguente :

- "Io mo gli do 'a polenta in faccia a sta 'mericano."

Tanto per Vostra conoscenza e con distinti saluti.

Dino De Laurentiis

Cinematografica S.p.A.
L'Amministratore Unico

Dino De Laurentiis





On. MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

R O M A

La DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA DISTRIBUZIONE S.p.A., fa domanda di ottenere n° 80 duplicati del nulla-osta DEFINITIVI, per sostituirli ad altrettanti PROVVISORI, del film di nazionalità italiana:

" TUTTI A CASA "

già rilasciati da codesto On. Ministero dopo la revisione.

Il nulla-osta ha il n° 33169 in data 21 Ottobre 1960.

Con osservanza

Roma, 28 Dicembre 1960

Dino De Laurentiis Cinematografica
Distribuzione S.p.A.
Il Consigliere Delegato
(Dott. Giuseppe Filasto)

80
29.12.60
Vista
fil

22.12.1960

IL MINISTRO



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "TUTTI A CASA" (in bianco e nero)

Metraggio { dichiarato 3.600
accertato 3370

Marca: DINO DE LAURENTIIS
CINEMATOGRAFICA S.p.A.

10000 - 9 - 1960

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

LA TRAMA

8 Settembre 1943: Armistizio. Il disgregamento delle unità militari e l'assenza di ordini determinano in tutti la convinzione che la guerra sia finita, là dove in effetti ha subito una recrudescenza.

Sordi in questo film è un ufficiale ligio all'onore e al dovere e, dopo aver tentato invano di mantenere la coesione del suo reparto, diventa uno sbandato, senza più nè grado nè autorità. Travestito da contadino è rimasto con soli tre militari, occasionali compagni di strada, tutti tesi soltanto a raggiungere le proprie case.

Attraverso vari episodi, due dei suoi compagni cadono uccisi dai tedeschi e gli rimane a fianco l'ultimo soldato, il più inetto. Poi arriva a casa: suo padre lo rimprovera e l'incita ad arruolarsi nel nuovo esercito fascista. Egli, invece, non condividendo le idee del padre e sentendosi incompreso, preferisce accompagnarsi ancora all'inetto ma fedele soldato Ceccarelli. E quando Sordi, braccato dai tedeschi, riuscirà a mettersi in salvo, ma vedrà l'amico ferito nel tentativo di fuga, compirà un gesto nuovo, inatteso: uscirà dal suo sicuro rifugio, prenderà un mitra, sparerà, andrà ad aiutare il suo soldato, ritrovando in questa nuova guerra, improvvisamente la sua dignità di ufficiale.

TITOLI DI TESTA

- 1) una produzione DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA S.p.A.; 2) TUTTI A CASA; 3) con ALBERTO SORDI; 4) SERGE REGGIANI; 5) CARLA GRAVINA - MARTIN BALSAM; 6) DIDI PEREGO - NINO CASTELNUOVO; 7) ALEX NICOL - CLAUDIO GORA; 8) IOLE MAURO - MARIO FELICIANI - MINO DORO - CARLO D'ANGELO - UGO D'ALESSIO - EDDA FERRONAO; 9) ACHILLE COMPAGNONI - MAC RONAY - SILLA BETTINI - VINCENZO MUSOLINO - CICCIO BARBI; 10) e con EDUARDO DE FILIPPO; 11) Soggetto e

1 OTT. 1960

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso il a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungere e togliere e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

FILM NAZIONALE AMMESSO AL
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
ED AL CONTRIBUTO DEL 10%
(Legge 21-7-1956 art. 1097)
22-12-1959
P. IL DIRETTORE GENERALE

Roma, li

29 DIC. 1960

P. C. G.
(Dr. G. de Tomasi)

IL MINISTRO

f.to Folchi

83188

Dialogni di AGE-SCARPELLI; 12) Sceneggiatura di AGE-SCARPELLI-LUIGI COMEN-
 CINI-MARCELLO FONDATO; 13) Direttore della Fotografia CARLO CARLINI (A.I.C.);
 14) Musica di FRANCESCO LAVAGNINO diretta dell'Autore - Edizioni musicali
 "Dino" - Roma; 15) Scenografia e Ambientazione CARLO EGIDI; 16) Montaggio
 NINO BARAGLI; 17) Aiuto Regista FRANCO MONTEMURRO, Costumi UGO PERICOLI,
 Tecnico del Suono UMBERTO PICISTRELLI, Scenografo FERDINANDO GIOVANNONI,
 Scenotecnico MARIO FILONI, Effetti Speciali SERSE URBISAGLIA; 18) Ispettore
 di Produzione GIORGIO MORRA, Assistente alla regia ROBERTO PARIANTE, Ope-
 ratore alla macchina GASTONE DI GIOVANNI, Truccatore GIULIANO LAURENTI,
 Segretario di Produzione ROMOLO GERMANO, Segretaria di Edizione ANNAMARIA
 MONTANARI; 19) Organizzatore Generale ALFREDO DE LAURENTIIS - Direttore di
 Produzione MARIO PERELLI (A.D.C.); 20) una coproduzione italo-francese
 realizzata con la ORSAY FILM - Teatri a. posa DINO DE LAURENTIIS CINEMATO-
 GRAFICA S.p.A. - Negativi & Positivi ISTITUTO NAZIONALE LUCE - Sincroniz-
 zazione NIS FILMS - Registrazione sonora WESTREX; 21) Regia di LUIGI
 COMENCINI; 22) Prodotto da DINO DE LAURENTIIS.

TITOLI DI CODA

1) TUTTI A CASA; 2) Regia di LUIGI COMENCINI; 3) Prodotto da DINO DE LAU-
 RENTIIS.

TITOLI DI TESTA

1) Una produzione DINO DE LAURENTIIS CINEMATOGRAFICA S.p.A. 2) TUTTI A CASA
 con ALBERTO SORDI; 4) SERGE REGGIANI; 5) CARLO GRANTINI - MARTIN BARRANI
 6) LIDI BERGGO - NINO CASTRIGNOVO; 7) ALEX NICOL - COMITTO GORAI; 8) JOE
 MAURO - MARIO PELLIGIANI - NINO DORO - CARLO D'AMICO - UGO D'ALBERTO - ENZO
 FERRARO; 9) ACHILLE GONFAGNONI - MAC ROMAY - ELLA PATTINI - VIRGINIO
 MURGLINO - CIGLIO BARRI; 10) e con EDUARDO DE LUINO; 11) Soggetto e

REGOLAMENTO
 DIREZIONE GENERALE
 22-12-1950 N. 1371

IL MINISTRO
 LEO FOLCI

(Dr. G. de Tomasi)

Stampa il 28/12/1950



MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia - Via della Ferratella, 51 - Roma

La sottoscritta SAN PAOLO FILM - residente in Roma - Via Portuense 746 - Tel. 5230207 - chiede a codesto on.le Ministero il rilascio di n.25 nulla-osta di proiezione in pubblico a passo ridotto

16/mm del film: "TUTTI A CASA"

La sottoscritta fa presente che le copie a passo ridotto 16/mm sono assolutamente identiche allo originale 35/mm di cui è già stato rilasciato il regolare nulla-osta di proiezione in pubblico in data 21.10.1960 n. 33169

La SAN PAOLO FILM dichiara inoltre che tutte le copie a 16/mm per le quali vengono rilasciati i presenti nulla-osta di censura, sono stampate su materiale ininfiammabile.

Con osservanza.

Roma, 17 DIC 1968

SAN PAOLO FILM
DIREZIONE GENERALE
Via Portuense, 746
ROMA

33169

25
24.1.69
jll

24 DIC 1968



Ministero del turismo e dello spettacolo

Tutti a casa

m 3370

DINO DE LAURENTIIS

CINEMATOGRAFICA S. P. A.

CAPITALE SOCIALE L. 50000000

"TUTTI A CASA"

Dialoghi



- INNOCENZI - Permette? Sottotenente Alberto Innocenzi.
- DAN - My name is Dan R. Dovak. Lieutenant Dan R. Dovak. Gentleman. You gentleman?
- TERESA - Beh, buon appetito, eh!
- INNOCENZI - Grazie, eh.
- CECCARELLI - Buon appetito. ne va molto bene a noi!
- PADRE PER RADIO - Ognuno la sua zona e la salsiccia a chi arriva primo al centro. Che sempre la domenica-
- INNOCENZI - Ottimo. Buon mangiare italiano. Good italian food. Sano. Ben condito. Eh! Ammazza che parlantina che ci ha. tutti i responsabili saranno
- PADRE - Lui non parla perchè vuol arrivare primo alla salsiccia.
- DAN FORNACIARI - Italian soldiers, eh? You all run away, tutti scappa. potevi farlo tornare addirittura-
- INNOCENZI - Chi scappa? Non scappa, armistice. Tutto finito con tedeschi. Parla già tanto lunga. Is
- TERESA
- DAN - Yeah, finito. But, before, prima, you are aliers the germans. Viva guerra, heil Hitler!
- FORNACIARI
- INNOCENZI - No: io mai gridato heil Hitler, mai! you li
- TERESA - Su, adesso non si parla di politica, mangiate!
- FORNACIARI

INNOCENZI

- Questo me pare un po' strenzo.

No. Non sportivo! Finire tua polenta. Fari

play. Gentleman. You gentleman?

DAN

- Excuse-me. Good night!

PADRE

- Primo! si permette anche di offendere? Anzi

MADRE

- Ingordo, dammene un pezzo pure a me!

SPEAKER RADIO

- Giornale radio: il segretario del ricostituito

partito fascista, che assume la denominazione

di Partito Fascista Repubblicano, ha altresì

affermato che l'onta del tradimento sarà

cancellata e che tutti i responsabili saranno

severamente puniti. Benito Mussolini, duce del

fascismo... per augurare la nostra polenta

FORNACIARI

- Anche la radio! Ci potevi dare anche il mio

letto! Anzi, potevi farlo dormire addirittura

qui.

TERESA

- Oh, sta mica a tirarla giù tanto lunga. Io

credo di aver fatto un'opera di bene e basta.

FORNACIARI

- Well. Tomorrow he'll do a good deed too. He'll

pack up and go. I'll tell you. How did you like

that? Insulting me in my own house. A little

FORNACIARI

- What if I were? I'm within my rights, ain't I?

E se anche fosse, sono nel mio diritto.